

PARTIKELFILTER

EN 143:2000 + A1:2006,

Verordnung (EU) 2017/425

ГАСФИЛТЕР UND KOMBINIERTЕ FILTER

EN 14387:2004 + A1:2008, EN14387:2021*,

Verordnung (EU) 2017/425

PSA-Kategorie III

Alle Filter sind kompatibel mit den Halbmasken der Oxyligne X6 und Oxyligne X7 Serie, sowie den Vollgesichts-Atemschutzmasken Oxyligne X8 Serie. Es sind auch Filter gegen Partikel, Gase, Dämpfe und kombiniert erhältlich.

Die Einsatzgrenzen dieser Atemschutzmasken hängen von der Art des Filters ab, mit dem sie verwendet werden, sowie von den Bedingungen der Umgebung, in der der Benutzer arbeitet, der Schadstoffkonzentration, der Art der Arbeit usw. Für einen effektiven und ordnungsgemäßen Einsatz der Filter lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie dieses Dokument zum Nachschlagen auf. Die Filter X2000-AG und X2000-OV enthalten außerdem eine Schicht aus Vliesstoff mit Aktivkohle, die die negativen Auswirkungen im Zusammenhang mit unangenehmen Gerüchen und der Emission von Abgasen mit einer Konzentration unterhalb des OEL reduziert. Der Vorfilterdeckel ermöglicht die Kombination des Partikelfilters X7N11 P2 R D mit den Absorbern X701 A1, X702 A1E1, X703 ABEK1. Ein solches Set erweitert den Schutz über Gase und Dämpfe hinaus auf Staubschutz.

I. WARNUNG

1. Diese Filter liefern keinen Sauerstoff (O₂). 2. In ausreichend belüfteten Bereichen verwenden, nicht bei Sauerstoffmangel verwenden, 3. Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden. 4. Die Filter sollten nicht bei der Brandbekämpfung oder bei Arbeiten mit offenen Flammen oder geschmolzenem Metall verwendet werden, da bei der Verbrennung der in den Filtern enthaltenen Aktivkohle hohe Mengen an toxischen Substanzen entstehen können. 5. Der richtige Filter muss je nach Konzentration und Art der Verunreinigung ausgewählt werden. 6. Er darf auf keinen Fall als Schutz gegen Kohlenmonoxid verwendet werden. 7. Der Filter und die Abdeckung des X501 dürfen weder verändert noch repariert werden. Im Falle einer Beschädigung oder eines Verlustes der Dichtung, ersetzen Sie das Produkt mit einem neuen. 8. Filter, kombinierte Filter und Absorber erfordern keine Wartung oder Reparatur. 9. Verlassen Sie die Arbeit, wenn der Atemschutz beschädigt ist, wenn Sie Atembeschwerden haben und / oder wenn Ihnen übel oder schwindlig wird. 10. Atemschutzgeräte mit Filtern oder kombinierten Filtern oder Absorbern dürfen nicht in geschlossenen Silos, Brunnen, Kanälen oder anderen geschlossenen Räumen ohne Belüftung verwendet werden. 11. Nicht in einer mit Sauerstoff angereicherten Atmosphäre verwenden. 12. Nicht in einer Atmosphäre mit unbekannter Luftqualität verwenden. 13. Verwenden Sie Reinigungsmittel wie in der Gebrauchsanweisung der Atemschutzmaske angegeben. 14. Nicht verwenden, wenn die Lagerung unter anderen als den vom Hersteller angegebenen Bedingungen stattgefunden hat, da dies die Haltbarkeit beeinträchtigen kann. 15. Entfernen Sie den Adapter nicht, wenn er während des Gebrauchs installiert ist.

II. VOR JEDEM GEBRAUCH

1. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. 2. Stellen Sie sicher, dass der Filtertyp für die beabsichtigte Verwendung geeignet ist. 3. Stellen Sie sicher, dass Sie beide Filter derselben Typs installiert habe. 4. Vergewissern Sie sich, dass sowohl der Filter als auch die Atemschutzmaske keine Anzeichen von Rissen, Verformungen, Dellen oder Verschmutzungen aufweisen. Sollte dies der Fall sein, müssen sie entsorgt werden. 5. Vergewissern Sie sich, dass der Filter in seiner Originalverpackung ist. 6. Der Filter muss vor seiner Verwendung überprüft werden. Bei Verschmutzung, Verformung und/oder Verfall muss es ersetzt werden.

III. BAUANLEITUNG

X701 A1, X705 A2, X702 A1E1, X703 ABEK1, X70923AE1P3 R D, X70926 ABEK1P3 R D, X70523 A2P3 R D, X793 P3 R R, X793C P3 R, X2000-AG, X2000-OV, X7N11 P2 R D. Passen Sie den Filterkunststof- fanschluss an den Filterhalter am Atemschutzgerät an. Drücken Sie den Filter und drehen Sie ihn bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn. Wiederholen Sie den Vorgang für den zweiten Filter.

Montieren Sie X2000-OV und X2000-AG Füller an X701 A1 Filter, X705 A2 Filter oder 702 A1E1 Filter oder X703 ABEK1 Filter durch X520 Adapter.

Setzen Sie den X520 Adapter auf den X701 A1 Filter oder auf den X702 A1E1 Filter, X705 A2 Filter oder X703 ABEK1 Filter und ziehen Sie diese bis zum Klicken zusammen. Nach der Installation des Adapters wird der Filteranschluss aus Kunststoff bei X2000 mit dem Filterhalter am Adapter befestigt. Drücken Sie die X2000-Filter und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn. Wiederholen Sie den Vorgang für den zweiten Filter.

Hinweis: Entfernen Sie den X520-Adapter nach der Installation nicht. Entfernen oder Wiederverwenden der Adapter kann zu Dichtungsverlust, Überbelichtung, Krankheit oder sogar zum Tod führen.

Montage des Filters X7N11 und der Abdeckung X501

Setzen Sie den Vorfilter mit der bedruckten Seite nach innen auf den Filter X701 A1, 705 A2 Filter oder X702 A1E1 oder X703 ABEK1 Filter.

Setzen Sie den Halter X501 auf den Filter und drücken Sie den Chemikalienfilter, den Vorfilter und den Halter zusammen. Stellen Sie sicher, dass derVorfilter X7N11 die gesamte Fläche des chemischen Filters bedeckt. Um den Vorfilter auszutauschen, entfernen Sie den Halter, indem Sie ihn von den Laschen lösen.

Filter Vorfilter Abdeckung



Gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, um das Produkt zu zerlegen.

IV. LAGER

Die Filter werden in einer hermetischen Verpackung geliefert. Nehmen Sie den Filter nicht aus seiner Originalverpackung. Bewahren Sie ihn in einer frischen und trockenen Umgebung auf, fern von atmosphärischen Verunreinigungen. Vermeiden Sie hohe Luftfeuchtigkeit, am besten nicht über 80% relative Luftfeuchtigkeit. Setzen Sie den Filter weder Hitze noch direktem Sonnenlicht aus. Nach dem Gebrauch ist es ratsam, den Filter in seiner Originalverpackung oder in einem hermetischen Beutel zu transportieren. Die Atemschutzmaske muss ohne Filter in dem mitgelieferten hermetisch verschlossenen Beutel bei Raumtemperatur, an einem trockenen Ort und außerhalb von Behältnissen gelagert werden. Setzen Sie die Atemschutzmaske nicht der auf der Verpackung angegebenen Temperatur aus. Die Umgebungstemperatur, bei der die Produkte verwendet werden können, ist auf der Verpackung und auf dem Produkt in Übereinstimmung mit dem Piktogramm angegeben. Keinem direkten Sonnenlicht aussetzen. Die Lagerung unter anderen als den vom Hersteller angegebenen Bedingungen kann die Haltbarkeit beeinträchtigen, beachten Sie die Empfehlungen im Handbuch.

V. REINIGUNG UND DESINFEKTION

Alle Filter müssen nicht gereinigt werden. Sie müssen auch nicht gewartet oder im Falle einer Beschädigung oder Verschlechterung repariert werden. Der Austausch der Filter muss im Rahmen eines Atemschutzprogramms festgelegt werden, das sicherstellt, dass sie vor dem Ende ihrer Lebensdauer ausgetauscht werden.

VI. HALTBARKEIT

Filter, kombinierte Filter Absorbern und X501-Abdeckungen haben das Produktionsdatum auf der Verpackung und auf dem Produkt. Das Mindesthaltbarkeitsdatum beträgt 5 Jahre ab Produktionsdatum, das bei Lagerung in der Originalverpackung gemäß den Empfehlungen des Herstellers gültig ist.

VII. EINSCHRÄNKUNGEN DER NUTZUNG

Die Verwendung von Filtern muss den geltenden Gesetzen, Vorschriften zum Atemschutz und Vorschriften verschiedener Behörden entsprechen.








VIII. ENTSORGUNG DES FILTERS

Sobald Filter verwendet wurden, müssen sie gemäß der geltenden nationalen Gesetzgebung entsorgt werden.

IX. MARKIERUNG

MARKEN	BEDEUTUNG			
A	Filter gegen organische Gase und Dämpfe mit einem Siedepunkt > 65°C	KLASSE	GASFILTER	PARTIKELFILTER
AX	Filter gegen organische Gase und Dämpfe mit einem Siedepunk < 65°C	1	Gaskonzentration 1000 ppm (0.1%)	Penetration 20%
B	Filter gegen anorganische Gase und Dämpfe mit Ausnahme von Kohlenmonoxyd	2	Gaskonzentration 5000 ppm (0.5%)	Penetration 6%
E	Filter gegen Schwefelhydrid und andere saure Gase	3	Gaskonzentration 10000 ppm (1%)	Penetration 0,05%
K	Filter gegen Ammoniak und von Ammoniak abgeleitete organische Dämpfe			
P	Filter gegen Partikel (Staub und Aerosole)			
R	Filter wiederverwendbar			
NR	Filter nicht wiederverwendbar			
D	Filter besteht den optionalen Dolomite-Verstopfungstest			

PRODUKT	STANDARD / TYP / KLASSE	SCHUTZ
X7N11	EN 14387:2004 + A1:2008 / P2 R D	Partikel (Stäube und Aerosole)
X2000-OV	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	Partikel (Stäube und Aerosole)
X2000-AG	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	Partikel (Stäube und Aerosole) belästigende niedrige Werte oder organische Dämpfe
X793	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	Partikel (Stäube und Aerosole)
X793C	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	Partikel (Stäube und Aerosole) Belästigung geringe Mengen an sauren Gasen und organischen Dämpfen
X701	EN 14387:2004 + A1:2008 / A1	organische Gase und Dämpfe von organischen Stoffen mit mit Siedepunkt > 65°C
X702	EN 14387:2004 + A1:2008 / A1E1	organische Gase und Dämpfe von organischen Stoffen mit Siedepunkt> 65°C, Schwefeldioxid und Sauergas
X703	EN 14387:2004 + A1:2008 / A1B1E1K1	organische Gase und Dämpfe von organischen Stoffen mit Siedepunkt> 65°C, Chlor, Schwefelwasserstoff, Blausäure, Schwefeldioxid, Sauer gas, Ammoniak, Methylamin
X705	EN 14387:2021 / A2	organische Gase und Dämpfe von organischen Stoffen mit einem Siedepunkt > 65°C
X70923	EN 14387:2004 + A1:2008 / A1E1P3 R D	organische Gase und Dämpfe von organischen Stoffen mit Siedepunkt > 65°C, Schwefeldioxid, Sauer gas, feste Partikel (Stäube und Aerosole)
X70926	EN 14387:2004 + A1:2008 / A1B1E1K1P3 R D	organische Gase und Dämpfe von organischen Stoffen Siedepunkt > 65°C, Chlor, Schwefelwas-serstoff, Blausäure, Schwefeldioxid, Sauer gas, Ammoniak, Methylamin und feste Partikel (Stäube und Aerosole)
X70523	EN 14387:2004 + A1:2008 / A2P3 R D	organische Gase und Dämpfe von organischen Stoffen mit Siedepunkt > 65°C, feste Partikel (Stäube und Aerosole)

						
Hersteller	siehe Angaben des Herstellers	Lager-temperatur-bereich	maximale relative Luftfeuchtigkeit bei Lagerung	Mindesthalt-barkeitsda-tum	das Reinigungselement wird bei Atemschutzmasken obligatorisch paarweise verwendet	
Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter www.oxyligne.eu						

Benannte Stelle, die für die EU-Baumusterprüfung und für die Herstellung nach Modul C2 der Verordnung (EU) 2016/425 zuständig ist**:

1. Apave Sudeurope SAS, 8 Rue Jean-Jacques Vernazza Z.A.C. Saumaty-Seon - CS 60193 – 13322 MARSEILLE CEDEX 16. Notifizierte Stelle Nr. 0082.

2. CIOP-BIP, Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa, Polska, Notifizierte Stelle Nr. 1437.

Anmerkungen: * Je nach Modell sind die Informationen über die Einhaltung der Normnummer auf dem Produkt und in der Konformitätserklärung angegeben, ** Je nach Modell sind die Informationen über die Zertifizierung und Überwach-ung in der Konformitätserklärung angegeben.

ФИЛТРЫ ЧАСТИЦ

EN 143:2000 + A1:2006,

Постановление (ЕС) 2017/425

ГАЗФИЛЕРЫ И КОМБИНИРОВАННЫЕ ФИЛТРЫ

EN 14387:2004 + A1:2008, EN14387:2021*,

Постановление (ЕС) 2017/425

СИЗ категории III

Все фильтры совместимы с полумасками серий ОХУПРО Oxyligne X6 и ОХУПРО Oxyligne X7, а также с полнолицевыми респираторами серии ОХУПРО Oxyligne X8. Также доступны фильтры против твердых частиц, газов, паров и комбинированные. Ограничения по использованию этих респираторов зависят от типа фильтра, с которым они используются, а также от условий среды, в которой работает пользователь. Концентрации загрязняющих веществ, вида работ и т.д. Для эффективного и правильного использования фильтров внимательно прочитайте следующие инструкции и сохраните этот документ для дальнейших консультаций. Фильтры X2000-AG и X2000-OV также содержат слой нетканого материала с активированным углем, который снижает негативные эффекты, связанные с неприятными запахами и выделением выхлопных газов с концентрацией ниже OEL. Крышка предварительного фильтра позволяет комбинировать фильтр частиц X7N11 P2 R D с поглотителями X701 A1, X702 A1E1, X703 ABEK1. Такой комплект расширяет защиту от газов и паров до защиты от пыли.

I. ВНИМАНИЕ

1. Эти фильтры не подают кислород (O₂). 2. Используйте в адекватно вентилируемых помещениях, не используйте при недостатке кислорода. 3. Не используйте во взрывоопасной атмосфере. 4. Фильтры не следует использовать при пожаротушении или работе с открытым пламенем или расплавленным металлом, так как при сгорании активированного угля, содержащегося в фильтрах, могут образовываться высокие уровни токсичных веществ. 5. Правильный фильтр должен выбираться в зависимости от концентрации и типа загрязнителя в каждом конкретном случае. 6. Ни в коем случае нельзя использовать его в качестве защиты от угарного газа. 7. Фильтр и крышка X501 не подлежат изменению или ремонту. В случае повреждения или потери уплотнения замените изделие на новое. 8. Фильтры, комбинированные фильтры и абсорберы не требуют обслуживания и ремонта. 9. Покиньте работу, если средства защиты органов дыхания повреждены, если вам трудно дышать и/или если у вас начинается тошнота или головокружение. 10. Респираторы с фильтрами, комбинированными фильтрами или поглотителями нельзя использовать в закрытых силосах, колодцах, каналах и других закрытых местах без вентиляции. 11. Не используйте в атмосфере, обогащенной кислородом. 12. Не используйте в атмосфере с неизвестным качеством воздуха. 13. Используйте очищающие средства, как указано в руководстве к респиратору 14. Не используйте, если хранение происходило в условиях, отличных от указанных производителем, это может повлиять на срок годности. 15. Не снимайте адаптер после его установки во время использования.

II. ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации. 2. Убедитесь, что тип фильтра соответствует предполагаемому использованию. 3. Убедитесь, что вы установили оба фильтра одного типа. 4. Убедитесь, что фильтр и маска не повреждены, не деформированы, не скопы и не загрязнены. В случае каких-либо отклонений от нормы его необходимо утилизировать. 5. Убедитесь, что фильтр находится в оригинальной упаковке. 6. Перед использованием фильтр необходимо проверить. В случае загрязнения, деформации и/ или истечения срока годности его необходимо заменить.

III. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

X701 A1, X705 A2, X702 A1E1, X703 ABEK1, X70923AE1P3 R D, X70926 ABEK1P3 R D, X70523 A2P3 R D, X793 P3 R D, X793C P3 R D, X2000-AG, X2000-OV, X7N11 P2 R D. Совместите соединение пластикового фильтра с держателем фильтра на маске. Нажмите и поверните фильтр до упора по часовой стрелке. Повторите со вторым фильтром.

Монтаж наполнителя X2000-OV и X2000-AG на фильтр X701 A1, фильтр X705 A2, фильтр 702 A1E1 или фильтр X703 ABEK1 через переходник X520: Установите адаптер X520 на фильтр X701 A1, фильтр X705 A2 на фильтр X702 A1E1 или X703 ABEK1 и затянте их вместе до щелчка. После установки адаптера совместите соединение пластикового фильтра на фильтрах X2000 с держателем фильтра на адаптере. Нажмите и поверните фильтры X2000 по часовой стрелке. Повторите для второго фильтра. Примечание: не удаляйте адаптер X520 после установки. Удаление или повторное использование адаптера может вызвать потерю уплотнения, чрезмерное воздействие, болезнь или даже смерть.

Соберите фильтр X7N11 и крышку X501: Установите предварительный фильтр на фильтр X701 A1, фильтр X705 A2, фильтр X702 A1E1 или фильтр X703 ABEK1 стороной с печатью внутрь. Установите крышку X501 на фильтр и нажмите химический фильтр, предварительный фильтр и фиксатор.

Убедитесь, что предварительный фильтр X7N11 закрывает весь химический фильтр. Чтобы заменить предварительный фильтр, снимите крышку, вытащите ее из крошечков.

фильтр префильтр крышка



Разберите изделие в обратном порядке.

IV. МЕСТО ХРАНЕНИЯ

Фильтр поставляется в герметичной упаковке. Не вынимайте фильтр из оригинальной упаковки. Храните его в свежем и сухом помещении вдали от атмосферных загрязнений. Избегайте высокого уровня влажности, желательно, чтобы относительная влажность не превышала 80%. Не подвергайте фильтр воздействию тепла и прямых солнечных лучей. После использования и для перемещения рекомендуется поместить фильтр в оригинальную упаковку или в герметичный пакет. Респиратор должен храниться без фильтров в герметичном мешке, который входит в комплект поставки, при комнатной температуре, в сухом месте и вдали от защитных оболочек. Не подвергайте респиратор воздействию температуры нагрева, указанной на упаковке. Температура окружающей среды, при которой можно использовать изделие, указана на упаковке и на издании в соответствии с пиктограммой. Не допускать попадания прямых солнечных лучей. Хранение в условиях, отличных от указанных производителем, может повлиять на срок годности, следуйте рекомендациям руководства.

V. ЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ

Все фильтры не подлежат очистке. Они также не нуждаются в техническом обслуживании и не подлежат ремонту в случае повреждения или износа. Замена фильтров должна определяться в рамках реализации программы защиты органов дыхания, которая обеспечивает их замену до окончания срока службы.

VI. СРОК ГОДНОСТИ

Фильтры, комбинированные фильтры, абсорберы и крышка X501 имеют дату производства на упаковке и на издании.. Срок годности составляет 5 лет с даты производства, что действительно при хранении в оригинальной упаковке в соответствии с рекомендациями производителя.

VII. ОГРАНИЧЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Использование фильтров должно соответствовать действующему законодательству, постановлениям о защите органов дыхания и постановлениям различных официальных органов.

VIII. УТИЛИЗАЦИЯ ФИЛЬТРА

После использования фильтров их необходимо утилизировать в соответствии с действующим национальным законодательством.

IX. ЗАЩИТА

МЕТКИ	ИМЕА В ВИДУ	КЛАСС	ГАЗОВЫЕ ФИЛТРЫ	ФИЛТРЫ ДЛЯ СОСТАВА
A	фильтр против органических газов и паров с температурой кипения > 65°C	1	концентрация газа 1000 ppm (0.1%)	проникновение 20%
AX	фильтр против органических газов и паров с температурой кипения < 65°C	2	концентрация газа 5000 ppm (0,5%)	проникновение 6%
B	фильтр против неорганических газов и паров, исключая окись углерода	3	концентрация газа 10000 ppm (1%)	проникновение 0,05%
E	фильтр против диоксида серы и других кислотных газов			
K	фильтр против аммиака и органических паров, образующихся из аммиака			
P	фильтр против твердых частиц (пыли и аэрозолей)			
R	Фильтр многоразового использования			
NR	Фильтр одноразового использования			
D	Фильтр проходит дополнительный тест на засорение доломитом			

ПРОДУКТ	ТИП / КЛАСС	ЗАЩИТА
X7N11	EN 14387:2004 + A1:2008 / P2 R D	частицы (пыль и аэрозоли)
X2000-OV	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	частицы (пыль и аэрозоли)
X2000-AG	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	частицы (пыль и аэрозоли) неприятные низкие уровни или органические пары
X793	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	частицы (пыль и аэрозоли)
X793C	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	частицы (пыль и аэрозоли) неприятные низкие уровни кислотных газов и органических паров
X701	EN 14387:2004 + A1:2008 / A1	органические газы и пары органических веществ с точкой кипения > 65 ° С
X702	EN 14387:2004 + A1:2008 / A1E1	органические газы и пары органических веществ с точкой кипения > 65 ° С, диоксид серы и кислые газы
X703	EN 14387:2004 + A1:2008 / A1B1E1K1	органические газы и пары органических веществ с точкой кипения > 65 ° С, хлор, сероводород, цианистый водород, диоксид серы, кислые газы, аммиак, метиламин.
X705	EN 14387:2021 / A2	органические газы и пары органических веществ с температурой кипения > 65 ° С
X70923	EN 14387:2004 + A1:2008 / A1E1P3 R D	органические газы и пары органических веществ с точкой кипения > 65 ° С, диоксид серы, кислые газы, твердые частицы (пыль и аэрозоли)
X70926	EN 14387:2004 + A1:2008 / A1B1E1K1P3 R D	органические газы и пары органических веществ с точкой кипения > 65 ° С, хлор, сероводород, цианистый водород, диоксид серы, кислые газы, аммиак, метиламин и частицы (пыль и аэрозоли)
X70523	EN 14387:2004 + A1:2008 / A2P3 R D	органические газы и пары органических веществ с точкой кипения > 65 ° С, твердые частицы (пыль и аэрозоли)

						
Производитель	см. информацию, предоставленную производителем	диапазон темпе-ратур хранения	максимальная относительная влажность при хранении	срок годности	очищающий элемент в обяза-тельном порядке используется в паре для респираторов	
Декларацию соответствия ЕС можно найти на сайте www.oxyligne.eu						

Уполномоченный орган, ответственный за типовые испытания ЕС и производство в соответствии с модулем C2 Регламента (ЕС) 2016/425**:

1. Apave Sudeurope SAS, 8 Rue Jean-Jacques Vernazza Z.A.C. Saumaty-Seon - CS 60193 – 13322 MARSEILLE CEDEX 16. Нотифицированный орган № 0082.

2. CIOP-BIP, Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa, Polska, Нотифицированный орган № 1437.

Примечания: * В зависимости от модели информация о соответствии номеру стандарта размещается на изделии и в декларации о соответствии, ** В зависимости от модели информация о сертификации и надзоре размещается в декларации о соответствии.

FILTRY PRZECIWPYŁOWE

EN 143:2000 + A1:2006,

Rozporządzenie (UE) 2017/425

POCHŁANIACZE I FILTROPOCHŁANIACZE

EN 14387:2004 + A1:2008, EN 14387:2021 *,

Rozporządzenie (UE) 2017/425

ŚOI kategoria III

Dostępne filtry, pochłaniacze i filthropochłaniacze opisane w instrukcji są kompatybilne z półmaskami z serii Oxyligne ОХУПРО X6 i Oxyligne ОХУПРО X7 a także z maskami pełnotwarzowymi z serii Oxyligne ОХУПРО X8. Dostępne są również filtry chroniące przed cząstkami, gazami, oparami i ich kombinacją.

Ograniczenia w stosowaniu masek zależą od typu stosowanego filtra, środowiska pracy, koncentracji zanieczyszczenia, typu pracy, etc. Dla efektywnego i właściwego użycia filtra, zaleca się przeczytanie poniższych instrukcji i zachowanie poniższego dokumentu. Filtry X2000-AG i X2000-OV zawierają również warstwę włókieny z węglem aktywnym, która redukuje negatywne skutki związane z nieprzyjemnymi zapachami i emisją spalin o stężeniu poniżej wartości NDS. Porywa filtra wstępnego umożliwia połączenie filtra X7N11 P2 R D z pochłaniaczami X701 A1, X702 A1E1, X703 ABEK1. Taki zestaw rozszerza ochronę poza gazy i pary na ochronę przed pyłami.

I. OSTRZEŻENIE

1.Pochłaniacz wymieniony w tej instrukcji nie dostarcza tlenu (O₂). 2. Używać go można w odpowiednio wentylowanych pomieszczeniach, gdzie nie występują niedobory tlenu i w strefach niezawierających atmosfery wybuchowej. 3. Pochłaniacz nie powinien być używany podczas gaszenia pożarów, ani do pracy z otwartym ogniem lub stopionym metalem. Spalanie węgla aktywnego zawartego w pochłaniaczach powoduje powstawanie dużych ilości substancji toksycznych. 4. Odpowiednie pochłaniacze należy dobierać zgodnie ze stężeniem i rodzajem zanieczyszczenia w każdej atmosferze gdzie będzie wykonywana praca. 5. W żadnych okolicznościach nie można ich używać jako ochrona przed tlenkiem węgla. 6. Filtry, pochłaniacze, filthropochłaniacze i pokrywa filtra wstępnego X501 nie mogą być modyfikowane ani naprawiane. W przypadku uszkodzenia lub utraty uszczelki należy wymienić produkt na nowy. 7. Pochłaniacze nie wymagają konserwacji ani naprawy. 8. Opuszcź miejsce pracy, jeśli ochrona dróg oddechowych jest uszkodzona,

ketimas turi būti nustatomas įgyvendinant kvėpavimo takų apsaugos programą, kuria užtikrinama, kad jie būtų paketai prieš pasibaigiant jų naudojimo laikui.

VI. LANGELIO NAUDOJIMO LAIKOTARPIS

Ant filtrų, kombinuotų filtrų, absorbentų ir X501 dangtelio ant pakutės ir gaminio yra nurodyta pagaminimo data. Tinkamumo naudoti terminas yra 5 metai nuo pagaminimo datos, kuris galioja laikant originalioje pakutoje pagal gamintojo rekomendacijas.

VII. NAUDOJIMO APRIBOJIMAI

Naudojant filtrus būtina laikytis galiojančių teisės aktų, kvėpavimo takų apsaugos taisyklių ir įvairių oficialių institucijų reikalavimų.

VIII. FILTRŲ ŠALINIMAS

Naudojama filtrus, jie turi būti sunaikinti pagal galiojančias nacionalinius teisės aktus.

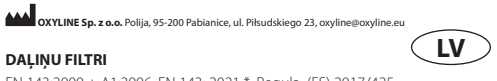
IX. APSAUGA

ZENKLAI	ZENKLAS	CLASS	DUJŲ FILTRAI	KIETŲJUO DALIŲ FILTRAI
A	filtras nuo organinių dujų ir garų, kurių virimo temperatūra > 65°C			
AX	filtras nuo organinių dujų ir garų, kurių virimo temperatūra < 65°C	1	dujų koncentracija 1000 ppm (0.1%)	svėrbtis 20%
B	filtras nuo neorganinių dujų ir garų, išskyrus anglies monoksidą	2	dujų koncentracija 5000 ppm (0.5%)	svėrbtis 6%
E	filtras nuo sieros dioksido ir kitų rūgščių dujų			
K	filtras nuo amoniako ir organinių garų, gautų iš amoniako	3	dujų koncentracija 10000 ppm (1%)	svėrbtis 0,05 %
P	filtras nuo kietųjų dašelių (duščių ir aerolių)			
NR	filtras daugkartinio naudojimo			
NR	daugkartinio naudojimo filtras			
D	filtras išlaiko pasirengimą dolomito užsikimšimo testą			

PRODUKTAS	STANDARTAS / TIPS / KLASĖ	APSAUGA
X7N11	EN 14387:2004 + A1:2008 / P2 R D	dalelės (duškes ir aerolių)
X7N13	EN 143:2021 / P3 D	dalelės (duškes ir aerolių)
X2000-OV	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	dalelės (duškes ir aerolių)
X2000-AG	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	dalelės (duškes ir aerolių) nepatogūs žemi lygiai arba organiniai garai
X793	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	dalelės (duškes ir aerolių)
X793C	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	dalelės (duškes ir aerolių) nepatogūs maži rūgščių dujų ir organinių garų kiekiai
X701	EN 14387:2004 + A1:2008 / A1	organinių dujų ir garų organinių medžiagų, kurių virimo temperatūra > 65 °C
X702	EN 14387:2004 + A1:2008 / A1E1	organinių dujų ir organinių medžiagų garai, kurių virimo temperatūra > 65 °C, sieros dioksidas ir rūgštinės dujos
X703	EN 14387:2004 + A1:2008 / A1B1E1K1	organinių dujų ir organinių medžiagų garai, kurių virimo temperatūra > 65 °C, chloras, sieros vandenilis, ciano vandenilis, sieros dioksidas, rūgštinės dujos, amoniakas, metilaminas
X705	EN 14387:2021 / A2	organinių dujų ir organinių medžiagų garai, kurių virimo temperatūra > 65 °C
X70923	EN 14387:2004 + A1:2008 / A1E1P3 R D	organinių dujų ir organinių medžiagų garai, kurių virimo temperatūra > 65 °C, sieros dioksidas, rūgštinės dujos, kietosios dašeles (duškes ir aerolių)
X70926	EN 14387:2004 + A1:2008 / A1B1E1K1P3 R D	organinių dujų ir organinių medžiagų garai, kurių virimo temperatūra > 65°C, chloras, vandenilio sulfidas, cianido vandenilis, sieros dioksidas, rūgštinės dujos, amoniakas, metilaminas ir kietosios dašeles (duškes ir aerolių)
X70523	EN 14387:2004 + A1:2008 / A2P3 R D	organinių dujų ir organinių medžiagų garai, kurių virimo temperatūra > 65 °C, kietosios dašeles (duškes ir aerolių)



Es atitikties deklaracija pateikiama adresu: www.oxyline.eu.
Notifikuciojoisitaigant, atskaitingus ES tipo tyrimą ir gamyba pagal Reglamento (ES) 2016/425 CS moduli**
 1) Apave exploitation France SAS (Nr. 0082) - 6 Rue du Général Audran - 92412 COUREBOEUF cedex - Pranczija, 2) CQP BIP Czerniowska 16, 00-701 Warszawa, Lenkija, notifikuoti įstaiga Nr. 1437.
 Pastaba: ** Priklausomai nuo modelio, informacija apie standarto numerio atitikties pateikiama ant gaminto ir atitikties deklaracijoje. ** Priklausomai nuo modelio, informacija apie sertifikavimą ir priežiūrą pateikiama atitikties deklaracijoje.



DALIŲ FILTRAI

EN 143:2000 + A1:2006, EN 143: 2021*, Regula (ES) 2017/425

GAZU FILTRU IR KOMBINETINE FILTRAI

EN 14387:2004 + A1:2008, EN 14387:2021*, Regula (ES) 2017/425

IAL III kategorija

Visi filtrai ir sadrigai ar puskamiksai nuo Oxyline X6 serijos OXYPRO nuo Oxyline X7 serijos OXYPRO, kai ari ir pilnas ses respiratorine OXLINE X8 serijos OXYPRO. Piesjami ari filtrai pret dalijam, gaziem, tvakiem ir kombinetine filtri. So respiratoriu lietojimas ierobuojami ir atkargini no vidaus veda ut, kad tie ne patektu, kai ari no imdes aptakiem, kurios strada lietojimas, piesarantuju koncentracijas, darba veda ut. Tie eaktivi ir parazi ai zmondes filtrams, rupiji istatit tarpuk ir snieglabijes so objektu metu ir objektu metu. Filtras X2000-AG un X2000-OV satur ari neausta audinoma slani ar aktivio ogi, kas koncentracija negatvie ietekmi, kas laisbita ar nepakitamam smakam un izplodzes gaziem emulsiu, puku koncentracija ir mazaka par OEL. Priekifiltru pargesju juo sambitu dalijau filtru X7N11 P2 R un X7N13 P3 R dar absorbetajiem X701 A1, X702 A1E1, X703 ABEK1. Sads kompleksis paplasina aizsardzibu ne tikai pret gaziem un tvakiem, bet ari pret puteklijem.

3. I. BENDROJI APRAŠYMAS

1. Sie filtrai neprieglaidi skabekli (Q). 2. Lietojiet pietiekamai vidiniam tasems, nelietojiet skabekli trokama gaudijm. 3. Nelietojiet spradzintiesiems. 4. Filtras nedirkit lietu ugnusdzabis darbas ut ari darbas ar atklatu liemiu vai izkaustu metaliu, filto sirosas aktyvo ogi saturatos ogies sudeganes rezultatu var rasties liels toksisku vielu daudzums. 5. Katra gaudijuma izvairvales pareizais filtra atkarbi no piesiarojuma koncentracijas un vaida. 6. To nekada gaudijam nedirkit izmantot ka aizsardzibu pret ogekliu monoksidu 7. Filtras un X501 vak nedirkit ne parveidim, ne ar nemot. 8. Bojajumu vai bojajumu zudumu gaudijumu izstradzajim janojama pret jaunm. 8. Ja filtrs ir bojats vai zaudejts blyvujums, tas janojama pret jaunm. 8. Filtriem, kombinetajiem filtriem un absorbetajiem nav nepieciesama apkope vai remonts. 9. Atstajiet darbu, ja eplosinas cietus aizsardzilekti ir bojati, ja jums ir apgruninata eplosana un/vai ja sakats justies silkta dudu vai reibonis. 10. Respiratorus ar filtriem vai kombinetajiem filtriem ar absorbetajiem nedirkit lietu slenkto burlukos, aklas, kanalas vai citas slegtas vietas bez ventilacijas. 11. Neatstajiet darbu, ja atkabi besinatvina atmosfere. 12. Nedirkit lietu atmosfere ar nezinamu gaisa kvalitati. 13. Lietojiet ar tirisanas izdeklju, ka noradits respiratoru lietojansas instrukcija. 14. Neiletot, ja uzglabatas notikus citos apstakles, nek noradijis razotajis, tas var ietekmet deriguma terminu. 15. Lietosanas lakla nedirkit noņemiet adapteri, kad tas ir uzstads.

II. PIRMS KATRIAS LIETOJANS

1. Uzmani giazis lietojansas instrukcija. 2. Pariecinieties, ka filtra tips ir pareizais paredzetajam lietojumam. 3. Pariecinieties, ka esat uzstadjis visus vietas tipa filtrus. 4. Pariecinieties, ka filtram, ka ar respiratoru nav nekadiu pilsimu, deformacija, iespidumu vai netirumu pazimju. 5. Pariecinieties, ka filtrs, ka ar respiratoru nav bojats, ja tas ir bojats, ir jajzinca. 5. Pariecinieties, ka filtrs ir originalajai epkopamka. 6. Filtrs ir jarpabauda pirms tie lietojansas. Piesarjojuma, iztrokpojuma un/vai nolietojuma gadijuma tas janojama.

III. MONTAZAS INSTRUKCIJA

X701 A1, X705 A2, X702 A1E1, X703 ABEK1, X70923AE1P3 R D, X70936 ABEK1P3 R D, X70523 A2P3 R D, X793 P3 R, X793C P3 R, X2000-AG, X2000-OV, X7N11 P2 R, X7N13 P3 D filtri. Saskojietiet plastmasas filtra savienojumu ar filtra turataju un tvakiem. Nospiediet un pagrieziet filtra lide galams pulkstejeraditaja kustibas virzienam. Atkrotajiet ar otro filtra. X2000-OV un X2000-AG pildvielam montazam ar X701 A1 filtru, X705 A2 filtru, X702 A1E1 filtru vai X703 ABEK1 filtru, izmantojiet X520 adapteri. Uzlieciet X520 adapteri uz X701 A1 filtra, X705 A2 filtra, X702 A1E1 filtra vai X703 ABEK1 filtra. Iitais savienojums kopu, itais savienojums kopu. Kad adapteris uzstads, spaljojiet X2000 filtra plastmasas filtra savienojumu ar filtra turataju uz adaptera. Nospiediet un pagrieziet X2000 filtra pulkstejeraditaja kustibas virzienam. Atkrotajiet ar otro filtra. Piezime: pec X520 adaptera uzstadijans noņemiet. Adaptera noņemšana vai atkrotota lietošana var izraisit blyvujumu zudumu, parrniju ledaribu, sasilsanu vai pat navi. X7N11 P2 R D vai X7N13 P3 D filtra un X501 vaku meklana. Uzlieciet prieksfiltru X7N11 P2 R un X7N13 P3 D uz X701 A1 filtra, X705 A2 filtra, X702 A1E1 filtra vai X703 ABEK1 filtra ar apdrukoto pusi uz tekspusi. Uzlieciet X501 vacinu uz filtra un nospiediet kimisko filtra, prieksfiltru un fiksatoru. Parbaudiet, vai X7N11 P2 R D vai X7N13 P3 D prieksfiltrs nosezd visu kimisko filtra. Lai noamainitu prieksfiltru, noņemiet vaku, izvelket to no aksiem.



izstradzajuma demonstazas procedura ir pretaja.

IV. GLABASANA

Filtrs tiek piegadats hermetiska epkopamka. Neizmest filtru no originalajai epkopamka. Uzglabajiet uz svajga usau vide, pasargajot no atmosferes piesarjojuma. Izvietojies no augsta mitruma limesa, cerams, ne vairak ka 80 % relativu mitruma. Nepakujiet filtru karstuma vai tiešu saules staru iedarbibai. Kad filtrs ir lietojis, lai to varotu parveidot, ieteicams to ievietot originalajai epkopamka vai hermetiska maisina. Respirators bez filtriem janzglabaj hermetiska nosargata maisina, kas ir komplekts, ietvars temperaturo, sausnu vaju un arpus norobozota vide. Nepakujiet respiratoru karstuma temperaturos, kas noradita uz epkopamka. Apkartejojiet vide temperaturu, kurai var lietot izstradzajuma, ir noradita uz epkopamka un izstradzajuma saskana ar piktogramam. Neaizsargat no tiešem saules stariem. Uzglabajans citos apstakles, nek noradijis razotajis, var ietekmet deriguma terminu, javiero ievietojans roksargamata.

V. TIRISANA UN DEZINFEKCIJA

Viss filtrus nedirkit tmi. Tiem ari nav nepiecieama apkope ar bojajumu vai nolietojuma gadijumu tie nav

jabalo. Filtru nomajans jabaicams, iestenojiet eplojans ciet aizsardzibas programmu, kas nodrosina to nomajatu pirmas kalposanas laika beigam.

VI. GLABASANA LAIKS

Uz filtriem, kombinetajiem filtriem, absorbetajiem un X501 pargesu uz iepakojuma un uz izstradzajuma ir noradits izgatavojansas datums. Deriguma termins ir 5 gadi no izgatavojansas datuma, kas ir speka, ja tie tiek uzglabati originalajai iepakojumam saskana ar razotajai ietekumiem.

VII. LIETOJANS IEREBZOJUMI

Filtras lietojans javeroj speka esotie tiesibu akti, noteikumi par eplojans ciet aizsardzibu un dazadu oficalo iestazu noteikumi.

VIII. FILTRU IZNICINASANA

Kad filtrs ir izmantots, tie jajzinca saskana ar speka esotajiem valsts tiesibu aktiem.

IX. AIZSARDZIBA

MARKS	NOŠAUKUMS	KLASE	GAS FILTERS	DALIŅU FILTRI
A	filtrs pret organiskam gaziem un tvakiem ar vietas punktu >= 65°C	1	gazes koncentracija 1000 ppm (0.1%)	caur-laidiba 20%
AX	filtrs pret filtrē pret organiskam gaziem un tvakiem ar viršanas temperatūru < 65°C	2	gazes koncentracija 5000 ppm (0.5%)	iekļūšana 6%
B	filtrs pret neorganiskam gaziem un tvakiem, izņemot ogekliu monoksidu	3	gazes koncentracija 10000 ppm (1%)	iekļūšana 0,05%
E	filtrs pret sēra dioksidu un citām skābām gāzēm			
K	filtrs pret amoniaku un no amoniaka iegūtiem organiskiem tvakiem			
P	filtrs pret cietajām daļiņām (putekļiem un aerosoliem)			
NR	atkārtoti lietojams filtrs			
NR	filtrs, kas nav atkārtoti lietojams			
D	filtrs iztur pilnāku dolomita aizsērēšanas testu			

PRODUKTS	STANDARTS/TIPS/KLASE	AIZSARDZIBA
X7N11	EN 14387:2004 + A1:2008 / P2 R D	daliņas (puteķi un aerosoli)
X7N13	EN 143:2021 / P3 D	daliņas (puteķi un aerosoli)
X2000-OV	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	daliņas (puteķi un aerosoli)
X2000-AG	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	daliņas (puteķi un aerosoli) traucējosi zemi limesi vai organiske tvaki
X793	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	daliņas (puteķi un aerosoli)
X793C	EN 143:2000 + A1:2006 / P3 R	daliņas (puteķi un aerosoli) traucējosi zems skabju gazu un organisko tvaku limesi
X701	EN 14387:2004 + A1:2008 / A1	organiskās gāzes un organisko vielu tvaki ar viršanas temperatūru > 65 °C
X702	EN 14387:2004 + A1:2008 / A1E1	organiskās gāzes un organisko vielu tvaki ar viršanas temperatūru > 65 °C, sieras dioksids un skābās gāzes
X703	EN 14387:2004 + A1:2008 / A1B1E1K1	organiskās vielu organiskās gāzes un tvaki ar viršanas temperatūru > 65 °C, hlors, sērūdeņradis, cianūdeņradis, sēra dioksīds, skābās gāzes, amoniaks, metilamins.
X705	EN 14387:2021 / A2	organisko vielu organiskās gāzes un tvaki ar viršanas temperatūru > 65 °C
X70923	EN 14387:2004 + A1:2008 / A1E1P3 R D	organisko vielu organiskās gāzes un tvaki ar viršanas temperatūru > 65 °C, sieras dioksīds, skābās gāzes, cietās daļiņas (puteķi un aerosoli).
X70926	EN 14387:2004 + A1:2008 / A1B1E1K1P3 R D	organisko vielu organiskās gāzes un tvaki ar viršanas temperatūru > 65 °C, hlors, sērūdeņradis, cianūdeņradis, sēra dioksīds, skābās gāzes, amoniaks, metilamins un cietās daļiņas (puteķi un aerosoli).
X70523	EN 14387:2004 + A1:2008 / A2P3 R D	organisko vielu organiskās gāzes un tvaki ar viršanas temperatūru > 65 °C, cietās daļiņas (puteķi un aerosoli).



Es atitikties deklaracija: www.oxyline.eu.
Paziotu iestaid, kas atbild par ES tipa parbaudu un razotanu saskana ar Regulas (ES) 2016/425 CS moduli**.
 1) Apave exploitation France SAS (Nr. 0082) - 6 Rue du Général Audran - 92412 COUREBOEUF cedex - Pranczija, 2) CQP BIP Czerniowska 16, 00-701 Warszawa, Polja, paziotu struktura Nr. 1437.
 Piezime: ** Atkarbi no modelu uz izstradzajuma un atitikties deklaracija ir noradita informacija par atitikties standartu numeram. ** Atkarbi no modela atitikties deklaracija ir informacija par sertifikaciju un auzraudzibu.